ELRI
European Language Resource Infrastructure

Thierry Etchegoyhen,[1] **Borja Anza Porras,**[1] **Andoni Azpeitia,**[1] **Eva Martínez Garcia,**[1]
Paulo Vale,[2] **José Luis Fonseca**,[2] **Teresa Lynn**,[3] **Jane Dunne**,[3]
Federico Gaspari,[3] **Andy Way**,[3] **Victoria Arranz**,[4] **Khalid Choukri**,[4]
Vladimir Popescu,[4] **Pedro Neiva**,[5] **Rui Neto**,[5] **Maite Melero**,[6]
David Perez,[6] **António Branco**,[7] **Ruben Branco**,[7] **Luís Gomes**[7]

[1] Vicomtech, Spain - {tetchegoyhen, banza, aazpeitia}@vicomtech.org
[2] AMA, Portugal - {paulo.vale, jose.fonseca}@ama.pt
[3] DCU, Ireland - {teresa.lynn, jane.dunne, federico.gaspari, andy.way}@adaptcentre.ie
[4] ELDA, France - {arranz, choukri, vladimir}@elda.org
[5] Linkare, Portugal - {pneiva, rneto}@linkare.com
[6] SESIAD, Spain - maite.melero@upf.edu, dperezf@minetad.es
[7] University of Lisboa, Portugal - {antonio.branco, ruben.branco, luis.gomes}@di.fc.ul.pt

Abstract

We describe the European Language Resources Infrastructure project, whose main aim is the provision of an infrastructure to help collect, prepare and share language resources that can in turn improve translation services in Europe.

1 Description

The European Language Resources Infrastructure (ELRI) project is an initiative co-funded by the European Union under the Connecting Europe Facility programme, under Grant Agreement INEA/CEF/ICT/A2016/1330962. ELRI has a duration of 24 months and started in October 2017.

2 Objectives

The main objective of ELRI is the provision of an infrastructure to help collect, prepare and share language resources that can in turn improve translation services. In particular, resources shared with the DGT will contribute to improve the EU automated translation services that are freely available to all public institutions.

The initiative notably addresses current issues related to sharing resources directly at the European level or beyond, by providing National Relay Stations where resources remain under member states' laws and regulations until further clearance is negotiated and granted.

ELRI targets resources that are relevant to Digital Service Infrastructures and currently involves public institutions and public translation centres in France, Ireland, Portugal and Spain, with a future extension to additional member states as a key objective beyond the current action.

3 Benefits

ELRI provides the following main benefits:

- The provision of separate data sharing layers at the national, European, and community levels, ensures compliance with the relevant sharing restrictions at every step.

- Raw language resources are converted automatically into a format useful for translation experts and machine translation systems.

- ELRI provides broad compliance verification covering intellectual property rights, the Public Sector Information directive and DSI-specific needs.

- Language resources can be shared as deemed appropriate by stakeholders.

- Registered users of the national relay stations can benefit from the automatically created translation memories.

- The European Union's eTranslation services will benefit from the collected and prepared language resources that have been authorised for sharing at the European level.

4 Acknowledgements